



## D Merkblatt Algen-Killer 25 ml + 125 ml

HOBBY Algen-Killer ist ein flüssiges Biozid, das zuverlässig gegen Algen und deren Neubildung eingesetzt wird. Um eine Sauerstoffzehrung durch Zersetzung von massenhaft abgestorbenen Algen zu vermeiden, ist HOBBY Algen-Killer so konzipiert, dass sich das Absterben der Algen über einige Tage erstreckt.

**Gebindegrößen:** 25 ml für 250 l, vorbeugend für 2.500 l Aquarienwasser. 125 ml für 1.250 l, vorbeugend für 12.500 l Aquarienwasser.

**Anwendung:** Die berechnete Menge HOBBY Algen-Killer beim Zugeben ins Aquarium vorsichtig umrühren, damit der Wirkstoff gleichmäßig verteilt wird. Starken Algenwuchs möglichst vor der Behandlung mechanisch entfernen, da große Mengen abgestorbener Algen das Aquarienwasser durch Fäulnisbildung stark belasten. Gute Durchlüftung und Abdunkeln erhöht die Wirkungsweise. Vor Gebrauch kräftig schütteln!

**Dosierung:** Vorbeugend: 2 ml auf 100 l Aquarienwasser wöchentlich. Bei normalen Befall: 1 ml auf 10 l Aquarienwasser, bei starkem Befall: 2 ml auf 10 l Aquarienwasser. Bei hartnäckigem Algenwuchs sollte die Behandlung nach 14 Tagen wiederholt werden.

Bei Blaualgen: An fünf aufeinander folgenden Tagen 2 ml auf 100 l Aquarienwasser. Dem 25 ml Gebinde liegt ein Messbecher bei, beim 125 ml Gebinde entspricht eine Verschlusskappe 15 ml.

**Einschränkung / Wechselwirkung mit anderen Mitteln:**

Die Wirksamkeit von HOBBY Algen-Killer ist unabhängig von der Karbonathärte. pH-Werte über 8,6, Filterung über Kohle oder Torf, der vorherige Einsatz von Strohextrakt oder Huminstoff schränken die Wirkungsweise ein. Ggf. treten Trübungen und Braunfärbungen des Wassers auf. Andere Einschränkungen oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. UV-Klärer müssen während der Behandlung nicht abgeschaltet werden.

**Nebenwirkung:**

Wird das Biozid unverdünnt eingebracht, können Pflanzen an der Wasseroberfläche bei direktem Kontakt Flecken auf den Blättern bilden. Es empfiehlt sich das Mittel vorher in 1 l Wasser zu lösen.

Wird das Biozid nicht wie unter Dosierung beschrieben eingebracht, kann eine vielfache Überdosierung Pflanzen und Tiere schädigen.

Wird das Biozid nicht wie unter Dosierung bei Blaualgen eingebracht, können in seltenen Fällen einige Blaualgenarten (eigentlich Cyanobakterien) beim Absterben Giftstoffe freisetzen. Fische reagieren mit Unruhe, Apathie, Schnappatmung oder Seitenlagen und können sterben. Bei Beobachtung der beschriebenen Symptome HOBBY Oxyletten (Art.-Nr. 51315) einsetzen, was den Abbau der Giftstoffe beschleunigt.

Bei sachgemäßer Verwendung von HOBBY Algen-Killer sind keine Nebenwirkungen an Fischen, Amphibien und Pflanzen bekannt. Nicht für Seewasser! Nicht bei niederen Tieren anwenden!

**Sicherheitshinweise:** Nach Kontakt mit den Augen bei geöffnetem Lid mit reichlich kaltem Wasser spülen. Nach Kontakt mit der Haut mit Wasser und Seife abspülen. Nach Verschlucken reichlich Wasser nachtrinken. Ggf. Arzt aufsuchen. Nach Verwendung Gefäße Wasser abspülen, Produktreste mit Wasser verdünnt in die Kanalisation geben. Nach Aufbrauchen, leere Packungen über den Hausmüll entsorgen. Nach Verwendung Gefäße Wasser abspülen, Produktreste mit Wasser verdünnt in die Kanalisation geben.

Nach Aufbrauchen, leere Packungen über den Hausmüll entsorgen. Nach Anwendung eignet sich das Aquarienwasser noch genauso zum Blumengießen.

**Tipp:** Neben der Beseitigung der Algen selbst, sollten Sie auch die Ursachen der Entstehung bekämpfen. Wir empfehlen dazu die Filterung über HOBBY Zeolith (Art.-Nr. 20070), das dem Wasser überschüssige Nährstoffe und organische Schadstoffe wie z.B. Ammoniak, Nitrat und Phosphat entzieht.

**Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.**

Flüssiges Algizid. Produkt für Endverbraucher. Algizide sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen. Enthält CuSO<sub>4</sub> (1,2 g/l) und Monolinuron (300 mg/l) BAuA: Reg.-Nr.: N-27999. Chargen-Nr. und Haltbarkeitsdatum unter normalen Lagerbedingungen: siehe Flasche.

## S Datablad Algen-Killer 25 ml + 125 ml

HOBBY Algkiller är en flytande biocid som är effektiv i bekämpningen av existerande alger och som förhindrar framväxt av nya. För att förhindra syrenedbrytning på grund av döda alger är HOBBY Algkiller uppbyggd på sådant sätt att nedbrytningen av algerna sträcker sig över några dagar.

**Förpackningsstorlekar:** 25 ml för 250 l, i förebyggande syfte för 2.500 l akvarievatten. 125 ml för 1.250 l, i förebyggande syfte för 12.500 l akvarievatten.

Användning: Rör om försiktigt när den beräknade mängden HOBBY Algkiller hålls i akvariet så att de verksamma substanserna fördelas jämnt. Onormalt kraftig algblomning tas, om möjligt, bort mekaniskt före behandlingen eftersom stora mängder döda, ruttnande alger ger kraftig belastning på vattnet i akvariet. Bra ventilation och mörkläggning ökar verkan. Rystes kraftigt för brugen!

**Dosering:** Förebyggande: 2 ml till 100 l akvarievatten varje vecka. Vid normal angrepp: 1 ml till 10 l akvarievatten, vid starkt angrepp: 2 ml till 20 l akvarievatten. Vid envis algblomning bör behandlingen upprepas efter 14 dagar.

Vid blåalger: Under fem på varandra följande dagar 2 ml till 100 l akvarievatten. 125 ml förpackningen medföljer ett mått, för 125 ml förpackningen motsvarar en kapsyl 15 ml.

**Begränsning / växelverkan med andra medel:**

HOBBY Algkillers verkan berörs inte av karbonathårheden. pH-värden över 8,6, filtrering genom kol eller torv, tidigare användning av halmersättning eller huminfaser begränsar verkan. Grumligt eller brunfärgat vatten kan ibland förekomma. Annan begränsning eller växelverkan är ej känt. UV-filter måste inte stängas av under behandlingen.

**Biverkning:**

Tillsätts biociden utspädd kan växter på vattenytan få fläckar på bladen vid direktontakt. Vi rekommenderar att medlet först späds ut i 1 l vatten.

Tillsätts inte biociden enligt beskrivning under dosering kan flerfaldig överdosering skada växter och djur.

Tillsätts inte biociden enligt beskrivning vid dosering för blåalger kan i sällsynta fall en del blåalgarter (egentligen Cyanobakterier) frisläppa giftiga substanser när de bryts ned. Fiskar reagerar med att bli oroliga, apatiska, snappa efter luft eller ligga på sidan och kan dö. Tillsätt HOBBY Oxyletten (Art.-Nr. 51315), som påskyndar nedbrytningen av giftiga substanser, om beskrivna symtom konstateras.

Inga kända biverkningar på fiskar, amfibier och växter är kända vid korrekt användning av HOBBY Algkiller. Ej för sjövattnet! Använd ej till lägre djurarter!

**Säkerhetsvsningar:** Ha ögonen öppna och spola med kallt vatten i riklig mängd efter ögonkontakt. Spola av med tvål och vatten efter hudkontakt. Drick rikligt med vatten om medlet svalts ner. Kontakta vid behov läkare. Spola ur behållare med vatten efter användning; produktrester som hålls i avloppsledning ska vara utspädda med vatten. Tomma förpackningar kastas i hushållsloporna.

Efter användning kan akvarievattnet även användas till blomvattnig.

**Tips:** Förutom borttagningen av algerna bör även orsaken till att de uppstår bekämpas. Här rekommenderar vi filtrering genom HOBBY Zeolith (Art.-Nr. 20070) som bryter ner överflödiga näringsämnen och organiska, skadliga ämnen, som t.ex. ammoniak, nitrat och fosfat, i vattnet.

**Använd inte på djur, avsedda för livsmedelsindustrin. Förvaras utom räckhåll för barn.**

Flytande Algizid. Produkt för slutkund. Använd Algizide säkert! Läs alltid märkning och produktinformation före användning. Innehåller CuSO<sub>4</sub> (1,2 g/l) och Monolinuron (300 mg/l) BAuA: Reg.nr. N-27999. Batch-nr. och hållbarhetsdatum under normala lagringsförhållanden: se flask.

## DK Databladet Algen-Killer 25 ml + 125 ml

HOBBY Algkiller er en flydende Biozid, som bruges med godt resultat mod alger og deres nydannelser. For at undgå en iltfortæring ved mængder af afdøde algers forrådnelse, er HOBBY Algkiller udformet, så algernes død strækker sig over nogle dage.

**Emballagestørrelser:** 25 ml til 250 l, forebyggende for 2.500 l akvarievand. 125 ml til 1.250 l, forebyggende for 12.500 l akvarievand.

Anvendelse: Den beregnede mængde HOBBY Algkiller røres forsigtigt ud i akvariet, så det biologisk virksomme stof bliver jævnt fordelt. Stærke algevækster bør så vidt muligt fjernes inden behandlingen, da store mængder afdøde alger belaster akvarievandet stærkt ved forrådnelse. God ventilation og mørkelægning forøger virkningen. Omskaskes väl före användning!

**Dosering:** Forebyggende: 2 ml til 100 l akvarievand om ugen. Ved normal angreb: 1 ml til 10 l akvarievand, ved stærkt angreb: 2 ml til 10 l akvarievand. Ved hårdnakket algevækst skal behandlingen gentages efter 14 dage.

Ved blåalger: fem dage i rad 2 ml til 100 l akvarievand. Emballagen på 25 ml er vedlagt et målebæger, ved emballagen på 125 ml. svarer kapslen til 15 ml.

**Begrænsning/vekselvirkning med andre midler:** Virkningen af HOBBY Algkiller er uafhængig af karbonathårheden. pH-værdier over 8,6, filtrering via kul eller torv, den foregående anvendelse af strækstrakt eller huminstof begrænser virkningen. I givet fald forekommer der forplumning og brunfærning af vandet. Andre begrænsninger eller vekselvirkninger kendes ikke. UV-klarer må ikke afbrydes under behandlingen.

**Bivirkning:** Hvis Bioziden bruges ufortrydet, kan planter i vandets overflade ved direkte kontakt danne pletter på bladene. Det kan anbefales at opløse midlet i en liter vand.

Hvis Bioziden ikke tilsættes som beskrevet under dosering, kan al for stor overdosering beskadige planter og dyr.

Hvis Bioziden ikke tilsættes som beskrevet under dosering vedr. blåalger, kan nogle blåalgearter (egentlig cyanobakterier) i nogle tilfælde frigive giftstoffer ved deres død. Fisk reagerer med uro, apati, hurtigt åndedræt eller sideleje og kan dø. Ved iagttagelse af de beskrevne symptomer brug HOBBY Oxyletter (ArtNr 51315), som fremskynder nedbrydningen af giftstofferne.

Ved korrekt anvendelse af HOBBY Algkiller er der ingen kendte bivirkninger på fisk, amfibier og planter. Stoffet er ikke egnet til havvand! Det må ikke bruges på laverestående dyrearter!

**Sikkerhedshenvisninger:** Efter kontakt med øjnene skylles med åbne øjenlåg med masser af koldt vand. Efter kontakt med huden skyl med vand og sæbe. Efter synkning drik masser af vand, søg evt. læge. Skyl fæde med vand efter brugen, produktrester fortyndet med vand kan hældes i afløbet. Tomme pakninger kan efter brugen smides ud med husholdningsaffaldet. Efter brugen egner akvarievandet sig udmærket til at vande blomster med.

**Tip:** Ud over at gøre det af med algerne, bør du også bekæmpe årsagerne til at de opstår. Til det anbefaler vi filtrering med HOBBY Zeolith (ArtNr 20070), som trækker overskydende næringsstoffer og organiske, skadelige stoffer som ammoniak, nitrat og fosfat ud af vandet.

**Må ikke bruges på dyr, der bruges som levnedsmiddel. Skal opbevares utilgængeligt for børn.**

Flydende Algizid. Produkt til slutbruger. Brug Algizide sikkert! Læs mærkning og produktinformation inden brugen. Indeholder CuSO<sub>4</sub> (1,2 g/l) og Monolinuron (300 mg/l) BAuA: Reg.-Nr.: N-27999. Chargenr. og holdbarhedsdato under normale opbevaringsbetingelser se flaskens.

## E Hoja informativa Algen-Killer 25 ml + 125 ml

HOBBY Algen-Killer es un biocida líquido ideal contra algas y nuevas formaciones. Con el objetivo de evitar una reducción del contenido de oxígeno causada por la descomposición de algas muertas en grandes cantidades, HOBBY Algen-Killer está diseñado para ralentizar el proceso.

**Dimensiones:** 25 ml por 250 l, como prevención para 2.500 l de agua de acuario. 125 ml por 1.250 l, como prevención para 12.500 l de agua de acuario.

Utilización: Calcule la cantidad de HOBBY Algen-Killer necesaria. Agite el producto con cuidado antes de añadirlo al acuario para que los principios activos se disuelvan uniformemente. En la medida de lo posible, elimine mecánicamente las formaciones de algas antes del tratamiento, puesto que las grandes cantidades de algas muertas cargan el agua del acuario por putrefacción. Una buena ventilación y una iluminación adecuada mejorarán la eficacia del producto. ¡Agitar bien antes del uso!

**Dosificación:** Prevención: 2 ml por 100 l de agua de acuario a la semana. Infestación normal: 1 ml por 10 l de agua de acuario, infestación fuerte: 2 ml por 10 l de agua de acuario. Si las algas persisten, repita el tratamiento transcurridos 14 días.

Algas azules: Cinco días consecutivos, 2 ml por 100 l de de agua de acuario. El recipiente de 25 ml, incluye un vasito medidor; el de 125 ml, un tapón de 15 ml.

**Limitación de/ Interacción con otros medios:**

La dureza del agua no altera la eficacia de HOBBY Algen-Killer. Sin embargo, los resultados se atenúan cuando el pH es superior a 8,6, hay filtrado de carbón o turba o se ha aplicado previamente extracto de paja o tónico protector. Llegado el caso, el agua podrá enturbiarse o tornarse parda. No se han descrito otras limitaciones ni interacciones. No desconecte el sistema UV durante el tratamiento.

**Efectos secundarios:** Si no se diluye correctamente el biocida antes de usarlo, las plantas de la superficie acuática podrían desarrollr manchas en las hojas por el contacto directo. Se recomienda diluir el alguicida previamente en 1 l de agua.

Si no se utilizan las dosis de biocida recomendadas, una sobredosis reiterada podrá dañar a plantas y animales.

Si no se utiliza el biocida para las algas azules tal y como se indica, en determinados casos, ciertas algas azules (las cianobacterias) podrían liberar sustancias nocivas al morir. Los peces reaccionan con inquietud, apatía, respiración entrecortada o tumbándose, y pueden llegar a morir. Si observa los síntomas mencionados, aplique HOBBY Oxyletten (Código 51315) para acelerar la eliminación de las sustancias nocivas.

No se han descrito efectos secundarios para los peces, los anfibios ni las plantas cuando la aplicación de HOBBY Algen-Killer es correcta. ¡No lo use en agua salada! ¡No lo use con animales que habitan en el fondo!

**Indicaciones de seguridad:** Si entra en contacto con los ojos abiertos, aclárelos con abundante agua fría. Si entra en contacto con la piel, lávela con agua y jabón. Si lo ingiere accidentalmente, beba abundante agua y acuda al médico.

Después de usar el producto, lave el recipiente con agua. Tire a la canalización los restos de producto diluidos en agua.

Cuando haya terminado el producto, tire el paquete vacío a la basura común. Después de aplicar el producto, el agua del acuario sirve incluso para regar flores.

**Consejo:** Además de exterminar las algas, es necesario luchar contra las causas que provocan su aparición. Para ello, le recomendamos usar el filtro HOBBY Zeolith (Código 20070), que separa del agua las sustancias nutricionales sobrantes y las sustancias orgánicas nocivas, vg. amoniaco, nitratos y fosfatos.

**No lo aplique sobre animales que servirán como alimento. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.**

Alguicida líquido. Producto para el usuario final. ¡Utilice el alguicida siguiendo las indicaciones de seguridad! Antes de utilizar el producto, lea atentamente la identificación y la información del mismo. Contiene CuSO<sub>4</sub> (1,2g/ l) y Monolinuron (300mg/ l): Nº reg.: N-27999. Nº fabricación y fecha de caducidad en condiciones normales de conservación: ver la botella.



## **I** Foglietto d'istruzioni Algen-Killer 25 ml + 125 ml

L'alghicida HOBBY è un biocida liquido che viene impiegato agendo in modo affidabile contro le alghe e la loro formazione. Per evitare un impoverimento di ossigeno dovuto alla decomposizione delle alghe morte in massa, l'alghicida HOBBY è studiato in modo che il processo di soppressione delle alghe duri alcuni giorni.

### Quantità delle composizioni:

25 ml per 250 l, trattamento preventivo per 2.500 l di acqua da acquario.  
125 ml per 1.250 l, trattamento preventivo per 12.500 l di acqua da acquario.

**Impiego:** mescolare con prudenza la quantità calcolata dell'alghicida HOBBY versandolo nell'acquario in modo che il principio attivo si distribuisca in maniera uniforme. Prima del trattamento rimuovere in modo meccanico le formazioni di alghe dato che le grandi quantità di alghe morte producono una pesante contaminazione dell'acqua dell'acquario con il processo di putrefazione. Una buona ventilazione e la schermatura dalle fonti luminose potenziano l'azione terapeutica. Agitare vigorosamente prima dell'uso!

### Dosaggio:

Trattamento preventivo: 2 ml in 100 l di acqua da acquario alla settimana.

In caso di normale infestazioni: 1 ml in 10 l di acqua da acquario. In caso di pesanti infestazioni: 2 ml in 10 l di acqua da acquario. In presenza di formazioni di alghe persistenti si consiglia di ripetere il trattamento dopo 14 giorni.

In presenza di alghe blu: 2 ml in 100 l di acqua da acquario per cinque giorni successivi.

Nei 25 ml di composizione è impiegato è incluso un misurino, mentre nel caso di 125 ml di composizione è impiegato un tappino da 15 ml.

### Limitazioni / Interazioni con altri agenti

L'efficacia dell'alghicida HOBBY non dipende dalla durezza del carbonato. I valori del pH superiori a 8,6 di filtraggio mediante carboni o torba, il precedente impiego di paglia o di composto unico limitano l'azione terapeutica. Eventualmente si verificano un intorbidamento ed una colorazione marrone dell'acqua. Non sono note altre limitazioni o interazioni di questo prodotto. Non è necessario disattivare i depuratori UV durante questo trattamento.

### Effetti collaterali:

Se si somministra il biocida senza diluirlo, le piante che si trovano in superficie dell'acqua generano macchie sulle foglie con il contatto diretto. Si consiglia di diluire prima il prodotto in 1 litro di acqua.

Se si somministra il biocida attenendosi alle indicazioni del dosaggio, un frequente sovradosaggio può danneggiare le piante e gli animali.

Se si somministra il biocida senza attenersi alle indicazioni per il dosaggio in presenza di alghe blu, in rari casi alcuni tipi di alghe blu (i cianobatteri per il desattezza) possono generare sostanze tossiche con il processo di soppressione. I pesci reagiscono con irrequietezza, apatia, difficoltà respiratorie o mettondosi in posizione laterale e possono morire. Quando si osservano i sintomi descritti impiegare HOBBY Oxyletten (Codice 51315), un'operazione che accelera l'abbattimento delle sostanze tossiche.

Utilizzando in modo appropriato l'alghicida HOBBY non sono noti eventuali effetti collaterali per pesci, anfibi e piante. Non adatto per l'acqua di mare. Non impiegare in presenza di animali minori.

### Indicazioni di sicurezza:

Dopo il contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua fresca tenendo le palpebre aperte.

Dopo il contatto con la pelle, sciacquare con acqua e sapone.

Dopo aver deglutito il prodotto bere abbondanti quantità d'acqua ed eventualmente consultare un medico.

Dopo l'impiego sciacquare i recipienti con acqua ed smaltire i residui del prodotto diluendoli con acqua nella rete fognaria.

Una volta esaurito il prodotto, smaltire gli imballaggi vuoti attraverso i rifiuti domestici.

Dopo il suo impiego l'acqua degli acquari è ancora perfettamente utilizzabile per innaffiare i fiori.

**Seguimento:** oltre all'eliminazione delle alghe stesse, si consiglia di combattere anche le cause della loro formazione. Per effettuare questa operazione si consiglia la filtrazione con HOBBY Zeolith (Codice 20070) che disintossica l'acqua da sostanze nutritive in eccesso e dalle sostanze nocive organiche come ad es. ammoniaca, nitrati e fosfati.

### Non impiegare in presenza di animali che sono necessari alla produzione di sostanze nutritive. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

Alghicida liquido. Prodotto destinato agli utenti finali. Utilizzare gli alghicidi in modo sicuro. Prima di procedere all'impiego del prodotto leggere sempre l'etichettatura e le informazioni specifiche. Contiene CuSO<sub>4</sub> (1,2 g/l) e monolinuron (300 mg/l) BAuA: cod.reg.: N-27999. Cod. lotto e data di scadenza in normali condizioni di stoccaggio: vedere bottiglia.

## **F** Notice avant d'utiliser Algen-Killer 25 ml + 125 ml

L'anti-algues Algen-Killer-T de HOBBY est un biocide liquide agissant de manière fiable contre les algues et leur formation. Pour éviter que l'oxygène ne diminue suite à la désagrégation en nombre d'algues mortes, Algen-Killer de HOBBY détruit les algues en les faisant mourir sur plusieurs jours.

### Dose à administrer:

25 ml pour 250 l, en prévention pour 2.500 l d'eau.  
125 ml pour 1.250 l, en prévention pour 12.500 l d'eau. Destiné aux aquariums.

**Utilisation :** Verser prudemment la quantité nécessaire d'Algen-Killer HOBBY dans l'aquarium, de manière à bien répartir le produit sur toute la surface. Enlever autant que possible les algues nombreuses à l'aide d'un filet avant d'administrer le traitement, car une quantité trop importante d'algues mortes pourrait engendrer la formation de pourriture dans l'aquarium. Une bonne aération et un bon obscurcissement de l'aquarium décuplent l'efficacité du produit. Bien agiter avant emploi!

### Dosage :

En prévention : 2 ml pour 100 l d'eau, par semaine.

En cas d'normal: 1 ml pour 10 l d'eau. En cas d'envahissement: 2 ml pour 10 l d'eau. En cas d'algues persistantes, renouveler le traitement au bout de 14 jours. Destiné aux aquariums.

En cas d'algues bleues: 2 ml pour 100 l d'eau, les cinq jours suivants.

La bouteille de 25 ml est livrée avec un verre mesureur, tandis que celle de 125 ml comporte un bouchon fileté de 15 ml.

### Limitation/interaction avec d'autres produits:

L'efficacité de l'Algen-Killer de HOBBY dépend de la dureté temporaire. Des facteurs tels qu'un pH supérieur à 8,6, un déblayage par filtrage de la tourbe ou du carbone, l'utilisation préalable de paille, extrait de paille ou d'humine, risquent de réduire l'efficacité du produit. Ils peuvent même donner lieu à un obscurcissement de l'eau ou la formation de rouille. Il s'agit des seules limitations/interactions connues. Les stérilisateurs UV doivent être désactivés pendant le traitement.

### Effets secondaires:

Si le biocide n'est pas dilué, des tâches pourraient apparaître sur les feuilles des plantes se trouvant à la surface de l'eau. Il est conseillé de diluer le produit dans 1 litre d'eau avant de l'utiliser.

Si le dosage du biocide ne correspond pas aux doses prescrites, un surdosage à répétition peut se révéler dangereux pour la faune et la flore.

Si le dosage du biocide n'est pas respecté dans le cadre d'un traitement contre des algues bleues, il peut arriver (cela reste rare) que certaines espèces d'algues bleues (qui sont en fait des bactéries bleues) dégagent des toxines lorsqu'elles meurent. Les poissons peuvent alors manifester des symptômes d'agitation, apathie, suffocation ou se retrouver en position latérale, voire mourir. À l'observation des symptômes précités, utiliser Oxyletten de HOBBY (Réf. 51315) qui accélère la réduction de toxines.

Aucun effet secondaire n'a été constaté sur les poissons, amphibiens ou plantes, suite à l'utilisation correcte de l'Algen-Killer de HOBBY. Non approprié pour l'eau de mer ! Ne pas utiliser sur de petits animaux !

### Précautions d'emploi:

En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau froide.

En cas de contact avec la peau, rincer à l'eau savonneuse.

En cas d'ingestion, boire abondamment de l'eau. Consulter un médecin, le cas échéant.

Après utilisation, nettoyer à l'eau récipients, pots et gants, et diluer les restes du produit avec de l'eau dans les égouts.

À épouséme du produit, jeter l'emballage vide dans la poubelle.

Après utilisation, l'eau de l'aquarium peut servir à arroser les plantes.

**Remarque:** Parallèlement à l'élimination propre des algues, il est indispensable d'identifier la source du problème. C'est pourquoi nous vous conseillons de filtrer l'eau à l'aide de Zeolith de HOBBY (Réf. 20070) qui élimine les substances nutritives excédentaires et les polluants organiques tels que l'ammoniaque, le nitrate et le phosphate.

### Ne pas utiliser sur des animaux destinés à l'alimentation. Tenir hors de portée des enfants.

Algcide liquide. Produit prêt à utiliser. Utiliser les algcicides avec prudence ! Consulter le contenu de la certification et les informations concernant le produit avant de l'utiliser. Contient du CuSO<sub>4</sub> (1,2 g/l) et du monolinuron (300 mg/l). Directive du BAuA N-27999. Numéro atomique et date limite de conservation dans des conditions normales d'entreposage : consulter la bouteille.

## **NL** Productkaart Algen-Killer 25 ml + 125 ml

HOBBY Algen-Killer is een vloeibare biocide, die op betrouwbare wijze gebruikt wordt tegen algen en de nieuwe vorming ervan. Om een zuurstofafsluiting door het afbreken van massaal afgestorven algen te vermijden, is HOBBY Algen-Killer zo ontworpen dat het afsterven van de algen zich over enkele dagen uitstrekt.

### Verpakkingsformaten:

25 ml voor 250 l, preventief voor 2.500 l aquariumwater.  
125 ml voor 1.250 l, preventief voor 12.500 l aquariumwater.

**Toepassing:** De berekende hoeveelheid HOBBY Algen-Killer bij toevoeging aan het aquarium voorzichtig roeren, zodat het werkzame bestanddeel gelijkmatig verdeeld wordt. Sterke algengroei indien mogelijk voor de behandeling mechanisch verwijderen, aangezien grote hoeveelheden afgestorven algen het water door verrotting sterk belasten. Goede ventilatie en verdonkering verhogen de werkwijze. Voor gebruik stevig schudden!

### Dosering:

Preventief: 2 ml op 100 l aquariumwater wekelijks.

Bij normaal besmetting: 1 ml op 10 l aquariumwater. Bij sterke besmetting: 2 ml op 10 l aquariumwater. Bij hardnekkige algengroei moet de behandeling na 14 dagen herhaald worden.

Bij blauwe algen: op vijf achtereenvolgende dagen 2 ml op 100 l aquariumwater.

De 25 ml-verpakking bevat een maatbeker, bij de 125 ml-verpakking komt de afsluitdop overeen met 15 ml.

### Beperking/wisselwerking met andere middelen:

De effectiviteit van HOBBY Algen-Killer is onafhankelijk van de carbonaathardheid. pH-waarden boven 8,6, filtering via kool of turf, het voorafgaande gebruik van stroe-xtract of humusstof beperken de werkwijze. Er kan troebelheid en bruinkleuring van het water optreden. Andere beperkingen of wisselwerkingen zijn niet bekend. UV-reinigers mogen tijdens de behandeling niet worden uitgeschakeld.

### Neveneffect:

Als de biocide overvuld wordt ingebracht, dan kunnen planten op het wateroppervlak bij direct contact vlekken op hun bladeren krijgen; het wordt aanbevolen het middel van tevoren in 1 l water op te lossen.

Als de biocide niet zoals beschreven in de dosering wordt ingebracht, dan kan een veelvoudige overdosering planten en dieren beschadigen.

Als de biocide niet zoals beschreven in de dosering voor blauwe algen wordt ingebracht, dan kunnen in zeldzame gevallen sommige soorten blauwe algen (eigenlijk cyanobactérieën) bij het afsterven giftige stoffen afgeven. Vissen reageren met onrust, apathie, ademnood of zijdelingse ligging en kunnen sterven. Bij observering van de beschreven symptomen HOBBY Oxyletten (Art. nr. 51315) gebruiken, hetgeen de afbouw van de giftige stoffen versnelt.

Bij vakkundig gebruik van HOBBY Algen-Killer zijn geen neveneffecten voor vissen, amfibieën en planten bekend. Niet voor zeewater! Niet gebruiken bij laag levende dieren!

### Veiligheidsaanwijzingen:

Na contact met de ogen met voldoende koud water en open ooglid spoelen.

Na contact met de huid met water en zeep afspoelen.

Na inslikken voldoende water nadrinken; evt. arts bezoeken.

Na gebruik vaten met water afspoelen, productresten verdund met water in de riolering afvoeren.

Na het opbruiken lege verpakkingen via het huisafval verwijderen.

Na toepassing is het aquariumwater nog net zo geschikt om water te geven aan de bloemen.

**Tip:** Naast het vernietigen van de algen zelf, dient u ook de oorzaken van het ontstaan ervan te bestrijden. Daarvoor raden wij u de filtering met HOBBY Zeolith (Art. nr. 20070) aan, waarmee overtollige voedingsstoffen en schadelijke organische stoffen zoals bv. ammoniak, nitraat en fosfaat aan het water onttrokken worden.

### Niet toepassen bij dieren die dienen voor het verkrijgen van levensmiddelen. Bewaren op een plaats die niet voor kinderen toegankelijk is.

Vloeibare algcide. Product voor eindgebruikers. Algcidien veilig gebruiken! Voor gebruik altijd markering en productinformatie lezen. Bevat CuSO<sub>4</sub> (1,2 g/l) en Monolinuron (300 mg/l). BAuA: reg.-nr.: N-27999. Partijnr. en houdbaarheidsdatum onder normale opslagcondities: zie flesse.

## **GB** Information Sheet Algen-Killer 25 ml + 125 ml

HOBBY Algen-Killer is a liquid biocide that is reliable in use against algae and their regeneration. To prevent oxygen consumption due to decomposition of large amounts of dead algae, HOBBY Algen-Killer has been designed so that the algae are killed off over several days.

### Package sizes:

25 ml for 250 l / for 2,500 l if used prophylactically.  
125 ml for 1,250 l / 12,500 l if used prophylactically.

**Application:** Stir carefully when adding the calculated amount of HOBBY Algen-Killer to the aquarium, so that the agent is evenly distributed. If possible, remove strong algae growth mechanically before treatment, as large quantities of dead algae heavily pollute the water in the aquarium due to the build-up of decay. Good aeration and shading from light enhance effectiveness. Shake thoroughly before use!

### Dosage:

Prophylactically: 2 ml for 100 l of aquarium water per week.

In cases of normal infestation: 1 ml for 10 l of aquarium water. In cases of heavy infestation: 2 ml for 10 l of aquarium water. In the event of stubborn algae growth, the treatment should be repeated after 14 days.

For blue algae: Put 2 ml into 100 l of aquarium water each day for five consecutive days. The 25 ml pack contains a measuring container, and on the 125 ml package the bottle cap corresponds to 15 ml.

### Limitation / Interaction with other substances:

The effectiveness of HOBBY Algen-Killer does not depend on carbonate hardness. PH values in excess of 8.6, filtration via carbon or peat, prior use of straw extract or humus substance – all these limit effectiveness. Turbidity and browning of the water may occur in certain cases. No other limitations or interactions are known. UV filtration plants do not need to be switched off during treatment.

### Side effects:

If the biocide is used undiluted, spots may form on the leaves of plants near the water surface that come into direct contact with the product. It is recommended that the product be first dissolved in 1 litre of water.

If the biocide is not applied as described under "Dosage", heavy over-dosage may harm plants and animals.

If the biocide is not applied in the case of blue algae as described under "Dosage", in rare cases a few types of blue algae (in actual fact cyanobacteria) may release poisons as they die. Fish will react by appearing unsettled or apathetic, or by gasping or lying on their sides, and may die. In the event that you observe the symptoms as described, use HOBBY Oxyletten (item no. 51315), which will accelerate reduction of the poisons.

Where HOBBY Algen-Killer is used correctly, there are no known side effects for fish, amphibians or plants. Not for seawater! Do not apply where there are invertebrates!

### Safety Notes:

In case of contact with the eyes, rinse out with the eyelid open, using generous amounts of cold water.

In case of contact with the skin, wash off with water and soap.

If swallowed, wash down with large quantities of water. Consult a doctor as necessary.

After using containers, rinse with water; dispose of any remaining product by diluting it with water and pouring into the wastewater system.

Once the contents have been used up, dispose of empty packaging via the household waste.

After application the aquarium water can still be used for watering plants.

**Hint:** Alongside the removal of the algae itself, you should also deal with the causes for its occurrence. For this, we recommend filtration via HOBBY Zeolith (item no. 20070), which removes excessive nutrients and harmful organic substances such as liquid ammonia, nitrates and phosphates.

### Do not use for animals that are a source of food for human consumption. Keep out of the reach of children.

Liquid algacide. Product for end users. Use algacides with care! Always read the CE mark and product information before use. Contains CuSO<sub>4</sub> (1.2 g/l) and monolinuron (300 mg/l). BAuA: Reg. No. N-27999. Batch number and use-by date under normal storage conditions: see bottle.